

Zmluva o spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom

v súlade s nariadením EPaR EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi zmluvnými stranami:

Názov: Obec Šišov
Adresa: 95638 Šišov 63
IČO: 00311138
Zastúpený: Ing. Elena Valachová

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Názov: KOMENSKÝ, s.r.o.
Adresa: Park mládeže 1, 04001 Košice
IČO: 43908977
Zastúpený: Ing. Slavomír Rybár
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

uzatvárajú podľa článku 28 nariadenia EPaR EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie EPaR EÚ 2016/679“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov“) túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov v informačnom systéme "Virtuálna knižnica".

I. Predmet spracúvania

1. Táto zmluva sa uzatvára na základe platnej zmluvy č. SKP19/01/078 účinné od 19.1.2019 (ďalej len „zmluva o poskytovaní služieb“), na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov sprostredkovateľom v informačnom systéme „Virtuálna knižnica“ v súlade s nariadenie EPaR EÚ 2016/679 a príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

II. Doba spracúvania

1. Doba spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je viazaná osobitnou zmluvou na zabezpečenie služieb „Virtuálnej knižnice“ na základe zmluvy o poskytovaní služieb.

III. Povaha a účel spracúvania

1. Prevádzkovateľ odovzdá na spracovanie sprostredkovateľovi osobné údaje dotknutých osôb.
2. Údaje sa poskytujú za účelom vytvorenia jedinečných prístupových kont vo „Virtuálnej knižnici“ a na emailovú komunikáciu s dotknutou osobou.

IV. Zoznam osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov, ktoré poskytne prevádzkovateľ sprostredkovateľovi na spracúvanie:
 - a) meno, priezvisko a titul,
 - b) triednictvo k príslušnej triede,
 - c) emailovú adresu.

V. Kategórie dotknutých osôb

Pedagogickí zamestnanci objednávateľa.

VI. Povinnosti a práva prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov
2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa bodu VII. ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prevádzkovateľ je povinný prijať vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie toho, že spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade s nariadením EPaR EÚ 2016/679 a zákonom NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, pričom opatrenia prijíma s ohľadom na povahu, rozsah, a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzickej osoby/zamestnancov. Prijaté opatrenia je prevádzkovateľ povinný podľa potreby aktualizovať.
4. Prevádzkovateľ je povinný pravidelne preverovať trvanie účelu spracúvania osobných údajov a po jeho splnení bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmaz osobných údajov.
5. Prevádzkovateľ bude pravidelne vykonávať preverovania spracúvaných osobných údajov s ohľadom na trvanie ich účelu a toho, či bol účel spracúvania už dosiahnutý, alebo nie, v prípade ak sa tak stalo, súčasťou kontroly bude tiež preverovanie vyradovania záznamov z registratúrneho strediska, prípadne ich zaraďovanie do predarchívnej a následne archívnej starostlivosti.

VII. Povinnosti a práva sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je oprávnený
 - a) spracúvať osobné údaje,
 - b) kontrolovať konzistentnosť poskytovaných údajov,
 - c) vyhľadávať osobné údaje o dotknutej osobe za účelom ich aktualizácie, opravy alebo zabezpečenia vecnej a časovej logickosti údajov,
 - d) uchovávať osobné údaje, a to výhradne na technických prostriedkoch prevádzkovateľa,
 - e) aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek prevádzkovateľa a dotknutých osôb.
2. Sprostredkovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov podľa nariadenia EPaR EÚ 2016/679 a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia obsiahnuté v bezpečnostnej dokumentácii.
5. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa.
6. Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „subSprostredkovateľ“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov

7. Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia EPaR EÚ 2016/679.
8. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadením EPaR EÚ 2016/679, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadením EPaR EÚ 2016/679; pri zistení porušenia ochrany osobných údajov je sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu o tomto informovať prevádzkovateľa, aby bola dodržaná lehota na oznámenie dozornému orgánu do 72 hodín.
9. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie.
10. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
11. Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení

VIII. Zodpovednosť Sprostredkovateľa

1. Ak Sprostredkovateľ poruší túto zmluvu a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.
2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo nariadením EPaR EÚ 2016/679 či zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa tejto zmluvy dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňa 25.5.2018 alebo dňom jej podpisu, ak je dátum podpisu neskorší ako 25.5.2018
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadením EPaR EÚ 2016/679, zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Spory týkajúce sa tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
5. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení tejto zmluvy do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy.
6. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu tejto zmluvy najviac približujú.
7. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade:
 - a) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia EPaR EÚ 2016/679 či zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov porušenia zmluvných ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v tejto zmluve alebo v zmluve o poskytovaní služieb,
 - b) porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa bodu VII tejto zmluvy,
 - c) ukončenia zmluvy, bez ohľadu na dôvod, spôsob a prípadnú spornosť ukončenia,
 - d) ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.
8. Obe zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu aj bez udania dôvodu na základe písomného oznámenia druhej

strane a výpovedná lehota je tri mesiace. Výpovedná lehota začne plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

9. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

10. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.

11. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

V Šišove, dňa 4.2.2020

za prevádzkovateľa:

za sprostredkovateľa:



Prevádzkovateľ

Ing. Slavomír Rybár
konateľ spoločnosti